

|                        |
|------------------------|
| Initiales du maire     |
|                        |
| Initiales du dir. gén. |

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Lyster**



**LYSTER**

| No. de résolution ou annotation                                  | <p><b>PROVINCE DE QUÉBEC</b><br/><b>MUNICIPALITÉ DE LYSTER</b></p>  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
|--|---|--|-------------|-------------------------|------------|-------------------|------------|-----------|------------|-------------------|------------|--------------------|-----------|-----------------|-----------|--------------------|------------|----------------------|------------|--------------|-----------|------------------------------|---------------------|
| Procès-verbal du 5 décembre 2016                                 | <p>Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil de la Municipalité de Lyster tenue à l'Hôtel de Ville, 2375, rue Bécancour, Lyster, lundi le 5 décembre 2016 à 20 h 23.</p>   |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Ordre du jour du 5 décembre 2016                                 | <p>Sont présents : les conseillers Dave Boissonneault, Benoit Jalbert et Christian Marcoux, et les conseillères Geneviève Ruel et Lise Bouchard-Lambert, formant quorum sous la présidence de Monsieur Sylvain Labrecque, maire.</p> <p>Est également présente Suzy Côté, directrice générale et secrétaire-trésorière.</p> <p style="text-align: center;"><b>ORDRE DU JOUR</b><br/><b>Séance extraordinaire du 5 décembre 2016</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 <i>AVIS DE CONVOCATION</i></li> <li>2 <i>LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</i></li> <li>3 <i>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</i> <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1 Présentation des prévisions budgétaires pour l'année 2017</li> <li>3.2 Délibérations et période de questions</li> <li>3.3 Adoption du budget pour l'exercice financier 2017</li> <li>3.4 Adoption du règlement 345 sur la perception des taxes</li> <li>3.5 Programme triennal d'immobilisations</li> <li>3.6 Publication du budget dans le bulletin municipal</li> </ol> </li> <li>4 <i>ADOPTION DU PROCES-VERBAL SEANCE TENANTE</i></li> <li>5 <i>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</i></li> </ol> |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Avis de convocation  | <p>Les membres du conseil municipal de Lyster présents déclarent avoir reçu l'avis de convocation requis pour la tenue d'une séance extraordinaire et consentent à la tenue de la présente séance.</p>  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| 305-12-2017<br>Adoption de l'ordre du jour                       | <p><b>SUR LA PROPOSITION DE : GENEVIÈVE RUEL</b><br/><b>IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :</b></p> <p>QUE l'ordre du jour de la présente séance soit adopté.</p> <p><b>ADOPTÉE</b></p>   |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Délibérations et période de questions                            | <p>La directrice générale et secrétaire-trésorière présente le budget pour l'année 2017. Par la suite, Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions.</p>   |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| 306-12-2017<br>Adoption du budget pour l'exercice financier 2017 | <p><b>SUR LA PROPOSITION DE : BENOIT JALBERT</b><br/><b>IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :</b></p> <p>QUE le budget présenté pour l'exercice financier 2017 soit adopté tel que présenté.</p>  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
|  | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: right;"><u>2017</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Administration générale</td> <td style="text-align: right;">351 255 \$</td> </tr> <tr> <td>Sécurité publique</td> <td style="text-align: right;">233 429 \$</td> </tr> <tr> <td>Transport</td> <td style="text-align: right;">549 684 \$</td> </tr> <tr> <td>Hygiène du milieu</td> <td style="text-align: right;">254 444 \$</td> </tr> <tr> <td>Santé et bien-être</td> <td style="text-align: right;">19 400 \$</td> </tr> <tr> <td>Amén, urbanisme</td> <td style="text-align: right;">91 903 \$</td> </tr> <tr> <td>Loisirs et culture</td> <td style="text-align: right;">323 698 \$</td> </tr> <tr> <td>Frais de financement</td> <td style="text-align: right;">262 860 \$</td> </tr> <tr> <td>Affectations</td> <td style="text-align: right;">50 000 \$</td> </tr> <tr> <td><b>Grand total du budget</b></td> <td style="text-align: right;"><b>2 136 673 \$</b></td> </tr> </tbody> </table>  |  | <u>2017</u> | Administration générale | 351 255 \$ | Sécurité publique | 233 429 \$ | Transport | 549 684 \$ | Hygiène du milieu | 254 444 \$ | Santé et bien-être | 19 400 \$ | Amén, urbanisme | 91 903 \$ | Loisirs et culture | 323 698 \$ | Frais de financement | 262 860 \$ | Affectations | 50 000 \$ | <b>Grand total du budget</b> | <b>2 136 673 \$</b> |
|  | <u>2017</u>   |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Administration générale  | 351 255 \$  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Sécurité publique  | 233 429 \$  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Transport  | 549 684 \$  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Hygiène du milieu  | 254 444 \$  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Santé et bien-être   | 19 400 \$   |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Amén, urbanisme  | 91 903 \$   |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Loisirs et culture   | 323 698 \$  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Frais de financement   | 262 860 \$  |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| Affectations   | 50 000 \$   |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |
| <b>Grand total du budget</b>                                     | <b>2 136 673 \$</b>   |  |             |                         |            |                   |            |           |            |                   |            |                    |           |                 |           |                    |            |                      |            |              |           |                              |                     |

|                        |
|------------------------|
| Initiales du maire     |
|                        |
|                        |
| Initiales du dir. gén. |



**307-12-2017**  
Adoption du  
règlement 345  
sur la perception  
des taxes

**ADOPTÉE**

ATTENDU que tous les membres du conseil ont reçu une copie du règlement 345 plus de deux jours juridiques avant la présente séance, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture, conformément à l'article 445 du Code Municipal ;

**SUR LA PROPOSITION DE : DAVE BOISSONNEAULT  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :**

QUE le règlement numéro 345 «Règlement pour fixer les taux de taxes pour l'exercice financier 2017 et les conditions de perception» soit et est adopté.

**RÈGLEMENT NUMÉRO 345  
RÈGLEMENT POUR FIXER LES TAUX DE TAXES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2017  
ET LES CONDITIONS DE PERCEPTION**

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné à la séance régulière du conseil tenue le 7 novembre 2016 par le conseiller Dave Boissonneault ;

**LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

**ARTICLE 1 - TAUX DE TAXES ET COMPENSATIONS**

QUE les taux de taxes et de compensations pour l'exercice financier 2017 soient établis ainsi :

- Taxe foncière générale : 0,8080\$ par 100\$ d'évaluation.
- Compensation pour le service de collecte et traitement des matières résiduelles :
  - 157.00\$ par usager ordinaire
  - 157.00\$ par usager commerce
  - 157.00\$ par usager agricole
  - 78.50\$ par usager chalet
  - 78.50\$ par usager saisonnier
- Compensation pour le service d'épuration :
  - 64.00\$ par usager ordinaire
  - 86.00\$ par usager mixte
  - 86.00\$ par usager spécial
  - 230.00\$ par usager industriel
  - 32.00\$ par usager saisonnier
- Compensation pour le service d'égout :
  - 18.50\$ par usager ordinaire
  - 25.00\$ par usager mixte
  - 67.00\$ par usager spécial
  - 67.00\$ par usager industriel
  - 9.25\$ par usager saisonnier
- Compensation pour la consommation de l'eau :
  - 0.47\$ par mètre cube d'eau consommée pour un usager ordinaire
  - 0.47\$ par mètre cube d'eau consommée pour un usager mixte
  - 0.47\$ par mètre cube d'eau consommée pour un usager spécial
  - 0.35\$ par mètre cube d'eau consommée pour un usager industriel
  - 0.47\$ par mètre cube d'eau consommée pour un usager saisonnier
- Loyer des compteurs (minimum d'eau) :
  - 5.00\$ pour un compteur de 0,625 pouce
  - 8.00\$ pour un compteur de 0,750 pouce
  - 10.00\$ pour un compteur de 1,0 pouce

|                        |
|------------------------|
| Initiales du maire     |
|                        |
| Initiales du dir. gén. |

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Lyster**



**LYSTER**

15.00\$ pour un compteur de 1,50 pouces  
 30.00\$ pour un compteur de 2,0 pouces

• Taxe spéciale pour le service de la dette :

|           |                           |   |                       |
|-----------|---------------------------|---|-----------------------|
| 0.16930\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Pour l'ensemble des règlements d'emprunts dont le total est composé par les emprunts suivants : |                       |
| 0.01184\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Rue Préfontaine   | Règlement 181         |
| 0.00304\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Terrain et rue Industrielle   | Règlement 231         |
| 0.01670\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Route Fillion, rang 3   | Règlement 244         |
| 0.00724\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Prolongement de la rue Beaudoin   | Règlements 246 et 249 |
| 0.01082\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Prolongement de la rue Charest  | Règlement 266         |
| 0.00780\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Infrastructures de loisirs (phase 2)  | Règlement 274         |
| 0.02599\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Réfection de l'Édifice St-Louis   | Règlement 276         |
| 0.00543\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Prolongement de la rue des Bouleaux   | Règlement 291         |
| 0.01266\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Programme PRQ et contribution pour le projet de la résidence pour les aînés                     | Règlement 295         |
| 0.00874\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Prolongement de la rue Beaudoin   | Règlement 297         |
| 0.04084\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Travaux majeurs de voirie   | Règlement 307         |
| 0.01815\$ | par 100\$<br>d'évaluation | Développement rue Huard   | Règlement 326         |

• Compensation pour les services de gestion des cours d'eau :

|   |   |
|---|---|
| Frais d'étude et de gestion du dossier pour des travaux d'aménagement et d'entretien de cours d'eau, y compris la fermeture | 447.40\$/dossier                          |
| Frais supplémentaire pour l'étude d'un projet de canneberge   | 223.70\$/dossier                          |
| Frais de service sur le terrain lors des travaux  | 0,67\$ du mètre linéaire                  |
| Support professionnel externe   | A déterminer                              |
| Demande de c.a. au Ministère de l'Environnement   | Les frais précédents plus ceux du MDDELCC |

• Compensation pour le service de collecte des plastiques agricoles

Taxe pour la location du conteneur, le service de collecte et de traitement des plastiques agricoles :

704.00\$ pour un conteneur 2 verges  
 792.00\$ pour un conteneur 4 verges

Ce service est obligatoire et toutes les exploitations agricoles enregistrées ayant ce service sont assujetties à certaines règles :

- La matière doit être propre d'une manière récupérable;
- Si toutefois la matière est non récupérable, l'E.A.E. devra payer les frais reliés à une collecte spéciale pour vider son conteneur, le transport, le coût de l'enfouissement ainsi que le nettoyage du conteneur.

Il est à noter que les conteneurs sont en location et demeurent la propriété de Gaudreau Environnement.

|                        |
|------------------------|
| Initiales du maire     |
|                        |
| Initiales du dir. gén. |

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Lyster**



**LYSTER**

**ARTICLE 2 - TAUX D'INTÉRÊTS SUR LES ARRIÉRAGES**

À compter du moment où les taxes deviennent exigibles, les versements échus portent intérêt au taux annuel de 15%.

**ARTICLE 3 - PAIEMENT PAR VERSEMENTS**

Selon l'article 252 de la Loi sur la fiscalité municipale, les taxes municipales doivent être payées en un versement unique. Toutefois, lorsque dans un compte, le total de la taxe foncière générale, de la compensation pour l'égout, l'épuration, le compteur d'eau, les déchets et la récupération, est égal ou supérieur à 300,00\$, elles peuvent être payées, au choix du débiteur, en un versement unique ou en six versements égaux.

**ARTICLE 4 - DATE DE VERSEMENT**

La date ultime où peut être fait le versement unique ou le premier versement des taxes municipales est le 30ième jour qui suit l'expédition du compte. Le deuxième versement devient exigible le 75ième jour qui suit l'expédition du compte. Le troisième versement devient exigible le 120ième jour qui suit l'expédition du compte. Le quatrième versement devient exigible le 165ième jour qui suit l'expédition du compte. Le cinquième versement devient exigible le 210ième jour qui suit l'expédition du compte. Le sixième versement devient exigible le 255ième jour qui suit l'expédition du compte.

**ARTICLE 5 - ABROGATION**

Le présent règlement abroge et remplace tout autre règlement qui aurait été fait antérieurement et toute autre disposition réglementaire au même effet.

**ARTICLE 6 - ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

**ADOPTÉ**

**SUR LA PROPOSITION DE : CHRISTIAN MARCOUX  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :**

QUE le conseil municipal adopte le programme triennal suivant :

**PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION 2017**

| <b>Année</b> | <b>Objet</b>  | <b>Dépense</b> | <b>Financement</b>   |
|--------------|---|----------------|--|
| 2017         | Prolongement des réseaux aqueduc et égout sur la rue Laurier jusqu'à la rue St-Pierre       | 50 000 \$      | Budget de fonctionnement et/ou surplus accumulé                  |
|              | Ventilation et climatisation du gymnase du Centre des loisirs, chauffage du rez-de-chaussée | 160 000 \$     | Taxe d'accise et/ou autre aide financière et/ou surplus accumulé |
|              | Aménagement d'une aire de repos au Centre des loisirs                                       | 30 000 \$      | Surplus accumulé   |
|              | Stabilisation des berges au Centre des loisirs  | 80 000 \$      | Surplus accumulé   |
|              | Nettoyage des puits d'eau potable   | 65 000 \$      | Taxe d'accise  |
|              | Aménagement extérieur de la Gare (stationnement et mur de pierre)                           | 40 000 \$      | Budget de fonctionnement et surplus accumulé                     |
|              | Remplacement de deux ponceaux et pavage Chemin de la Grosse-île sur 1 700 m                 | 267 000 \$     | Surplus accumulé et/ou aide financière et/ou règlement d'emprunt |
|              | Remplacement d'un ponceau et pavage rang 1 est sur 1 150 m                                  | 229 000 \$     | Surplus accumulé et/ou aide financière et/ou règlement d'emprunt |

308-12-2017  
Programme  
triennal  
d'immobilisations

|                        |
|------------------------|
| Initiales du maire     |
|                        |
| Initiales du dir. gén. |

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Lyster**



**LYSTER**

|      |  |            |  |
|------|--|------------|--|
|      | Remplacement de deux ponceaux et pavage rang 3 ouest sur 1 500 m | 380 000 \$ | Surplus accumulé et/ou aide financière et/ou règlement d'emprunt |
|      | Stationnement garage et caserne                                  | 25 000 \$  | Surplus accumulé   |
|      | Éclairage de rue au DEL (projet débuté en 2016)                  | 35 000 \$  | Surplus accumulé et/ou aide financière                           |
|      | Remplacement des lumières de la Surface Desjardins               | 20 000 \$  | Surplus accumulé   |
| 2018 | Pavage des rue Bouleaux et Moisan                                | 50 000 \$  | Budget de fonctionnement et/ou surplus accumulé                  |
|      | Insonorisation de la Surface Desjardins                          | 25 000 \$  | Budget de fonctionnement et/ou surplus accumulé                  |
| 2019 | Pavage de la rue St-Pierre                                       | 150 000 \$ | Budget de fonctionnement et/ou surplus accumulé                  |
|      | Jeux d'eau au Centre des loisirs                                 | 150 000 \$ | Surplus accumulé et/ou aide financière et/ou règlement d'emprunt |
|      | Parc récréatif en arrière de la rue Huard                        | 25 000 \$  | Budget de fonctionnement et/ou surplus accumulé                  |

**ADOPTÉE**

**SUR LA PROPOSITION DE : LISE BOUCHARD-LAMBERT  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :**

QUE la directrice générale soit autorisée à publier le budget 2017 et le programme triennal dans le bulletin municipal.

**ADOPTÉE**

**SUR LA PROPOSITION DE : GENEVIÈVE RUEL  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :**

QUE cette séance soit levée à 20 h 40.

**ADOPTÉE**

La signature par le maire du présent procès-verbal constitue une approbation de chacune des résolutions qu'il contient, ceci en conformité avec l'article 142 du Code Municipal.

\_\_\_\_\_  
**Sylvain Labrecque**  
Maire

\_\_\_\_\_  
**Suzy Côté**  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

**309-12-2017**  
Publication du budget dans le bulletin municipal

**310-12-2017**  
Levée de la séance